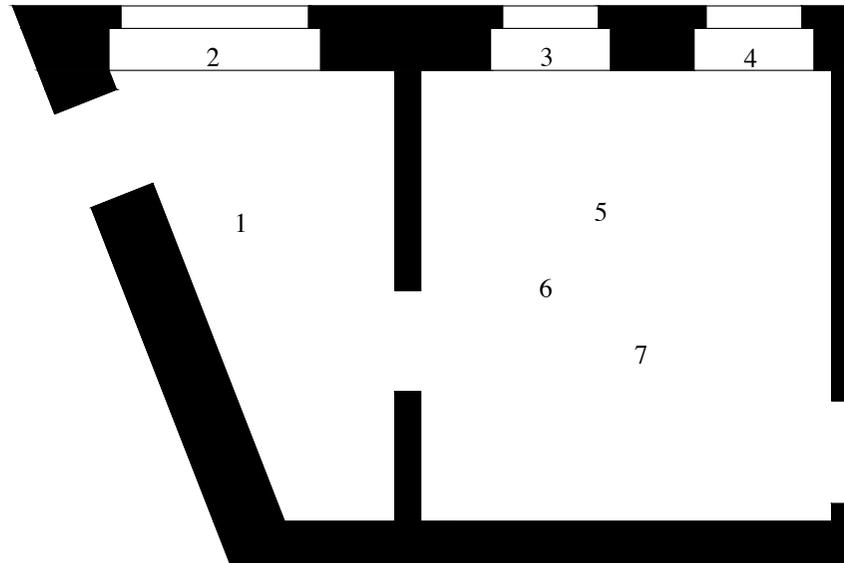


## Zufall und Notwendigkeit

coincidence and  
necessity

20. Juli 2012  
Galerie Hinten  
Augustusburgerstraße 102  
Chemnitz

Bruno Di Lecce  
Claudia Olendrowicz



1. Bruno Di Lecce  
without title, 2012  
bag, pvc, pins
2. 3. 4.  
Claudia Olendrowicz  
*gefaltet*, (four pieces), 2012  
A4 paper sheets
5. 6. 7.  
Claudia Olendrowicz  
*Scharnier*, (three pieces), 2012  
pvc, paper sheets



installation view



Claudia Olendrowicz  
*gefaltet*



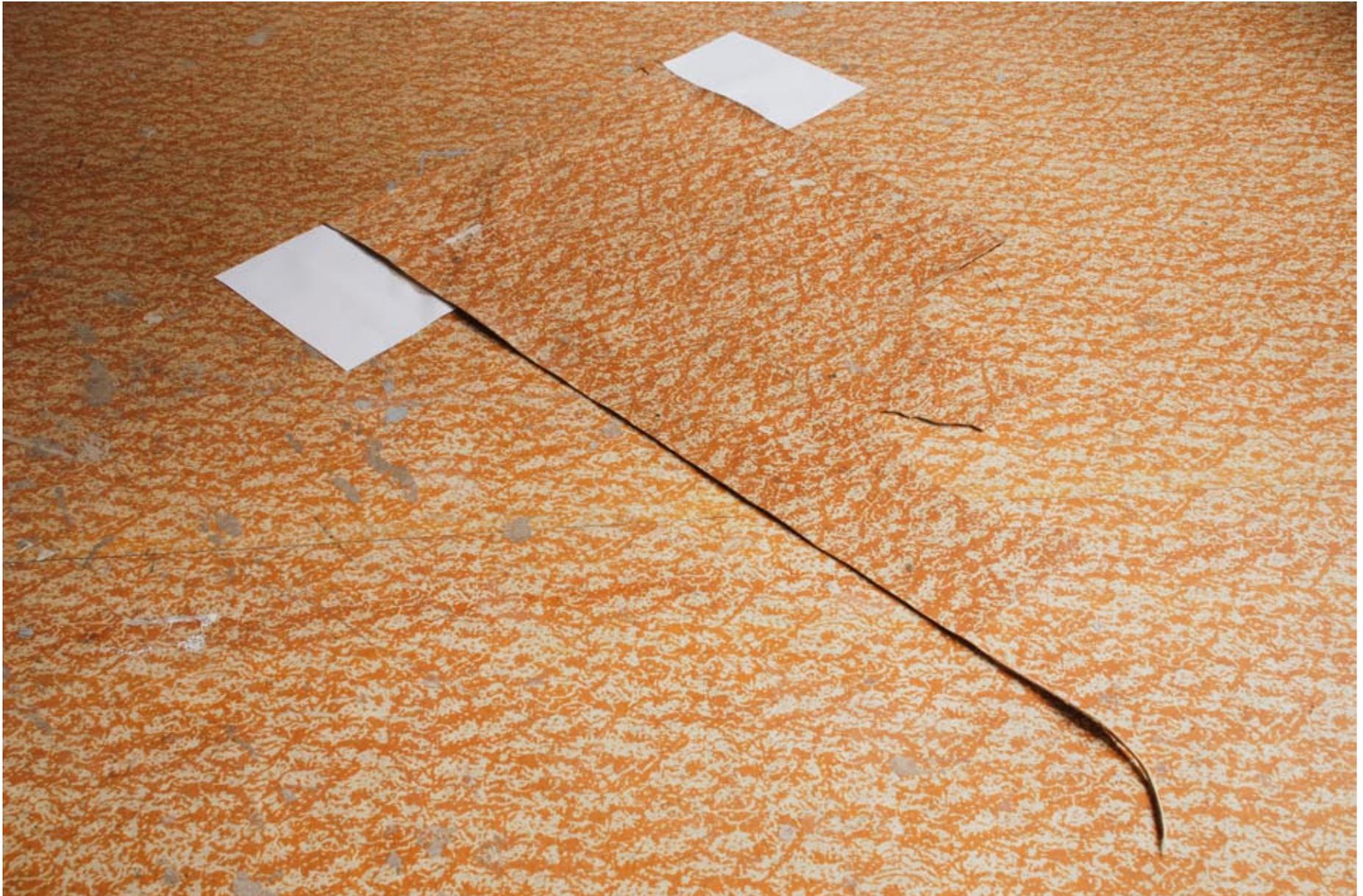
Bruno Di Lecce  
without title



detail



Claudia Olendrowicz  
*Scharnier*



Claudia Olendrowicz  
*Scharnier*

## Zufall und Notwendigkeit

Auf Spuren folgen Spuren, in einer Abfolge von verschiedenen Notwendigkeiten. Mit der Zeit vergisst man die meisten von ihnen, dieses Vergessen beschreibt man häufig mit dem Begriff des Zufalls.

**Bruno Di Lecce** schaut auf die Gegebenheiten des Raumes, auf das Material das unübersehbar ist, es bestimmt den Raum mit einer Wahrnehmung, gibt ihm eine Form. Der Pvc Bodenbelag kartiert diesen, ist Zeuge einer Zeit, enthält Spuren, die physischen und mentalen Charakters sind. Beim Entfernen des Bodenbelags, wurde eine weitere Präsenz sichtbar, eine weitere Spur. Der Eindruck, der sich beim Aufenthalt in der Stadt Chemnitz entwickelte, war kongruent zu diesem Eingriff - die Stadt scheint in einem Schwebezustand zu sein, *dazwischen*. Weiterhin entfernte man somit das Wissen eines Raumes, Bruno Di Lecce kleidete anschließend ein konkretes, wiedererkennbares Objekt ein, das unsere zeitgenössische Gesellschaft gut beschreiben könnte. Der Koffer steht nun über den Spuren die ihn beschreiben, ist geprägt von ihnen und untersucht seine aktuelle Umgebung. Die Spuren auf seinem Material trägt er mit sich, doch welche sich im folgenden sichtbar manifestieren könnten, ist noch unklar. Einerseits, könnte der Koffer Spuren in der Umgebung hinterlassen, andererseits könnte auch die Umgebung diese erzeugen.

Die Arbeit von **Claudia Olendrowicz** nimmt ihren Anfang in der Betrachtung des Plans von dem Haus in der Augustusburgerstraße 102, dieser enthielt Falten - die Falte relationiert sich zu ihrem Inhalt - sie gibt an: hier war etwas, ist etwas, kann etwas sein. Die Falte ist die Tatsache, dass jemand sich mit etwas beschäftigt hat, diese Motivation ist die Basis für die entstandene Arbeit und für die Reflektion über aktuelle Motivationen. A4 Kopierpapier in Blockform ist überall zu finden. Es beschreibt keinen spezifischen Ort, die Spezifität ist die Kollektivität, die Verfügbarkeit. Es beschreibt vielleicht die heutige Zeit. Die Blöcke im Raum enthalten bereits eine vorgegebene Falte, sie erscheint, als enthielte sie bereits ein Wissen, sie schaute bereits voraus, kennt die Vorgänge. Ist nicht erstaunt über Prozesse. Sie fügt sich in die Empfindung, die sich bei der Betrachtung einer Stadt entwickelt, die verschiedene Behauptungen in sich vereint.

In der Collage auf dem Boden, werden leere, unbenutzte Blätter, von einem bestimmten Material festgehalten - die Reststücke, die aus der Installation von Bruno Di Lecce stammen, beschreiben einen abgeschlossenen Zustand, sie sind ein Rest eines Prozesses und werden nun zum Ausgangspunkt einer weiteren Assoziation. In dem Haus befand sich ein Stoffgeschäft, die Reste kreieren somit eine Beziehung zu der Geschichte des Ortes. Diese Blätter haben, anders als die Blättern der Blöcke, keine vorfertigte Falte, sie sind leer, vielleicht neutral, noch nicht vorbestimmt. Weiße Blätter, die mit Zukünftigem gefüllt werden könnten.

Weiterhin soll die Collage wie ein Scharnier funktionieren, dass die Arbeiten im Raum miteinander verbindet.

## Coincidence and Necessity

Traces are following traces, in a sequence of different needs. Over time, one forgets mostly all of them, this forgetting is often described by the term coincidence.

**Bruno Di Lecce** took note of the characteristics of the space, of the material which is quite conspicuous, it defines the space with a predetermined perception, it is giving a psychic form to the space. The Pvc flooring is mapping the space, it is a kind of witness of a certain time, it contains traces, which own a physical and psychical character. Through removing the floor covering, another presence became visible, another trace. The impression during the stay in the city of Chemnitz, was congruent with this procedure - the city appears as if it were in a state of suspension. Furthermore the knowledge of a space was removed through this. In a third step, Bruno Di Lecce dressed a specific, recognizable object with the Pvc remains. The suitcase is now standing on its own traces, which are describing it. It examines its current environment and is carrying its traces on its material, but it is unclear, which kind of traces will become visible in the future. On the one hand, it could be, that the case is leaving traces in the environment, on the other hand, also the environment could leave them.

The work of **Claudia Olendrowicz** begins by noticing the old map of the house of the Augustusburger Straße 102, it contained folds - the fold is seen in relation to its content, this means: here has been something, something is here, something can be here. The fold is the fact, that someone has dealt with something. This motivation is the basis for the work created and for reflection on current motivations. A4 copy block paper is everywhere. It does not describe a specific place, the specificity is the collectivity, the availability. It may describe our present time. The blocks on the window board in the space include a given fold, they appear, as if they would already contain a knowledge, as if they watched ahead, know the procedures. Are not surprised about processes at all. This feeds the perception about a city, that combined and still combines various statements in itself.

On the floor instead, empty and unused sheets are held by the remaining pieces, that come from the installation of Bruno Di Lecce. They describe a closed state, they are the remnants of a process and are the starting point of another association - in the house has been a fabric store, thus, the remnants are creating a relationship. The sheets under it, are not predetermined, unlike the sheets of the blocks, they do not contain a fold, they are empty, perhaps neutral, they give a prospect, they could be filled.

Furthermore, the collage works like a hinge, that combines the works of both artists in the space.

Chemnitz, July 2012

photo Bruno Di Lecce  
courtesy the artists